



Luogo di emissione: Ancona	Numero: Data:	Pag. 1
-----------------------------------	----------------------	----------------------

**DECRETO DEL DIRIGENTE DELLA P.F.
INNOVAZIONE, RICERCA E COMPETITIVITA' DEI SETTORI PRODUTTIVI
N. 3/IRE DEL 27/01/2016**

Oggetto: POR MARCHE FESR 2014-2020 -Asse 1 – Os 3 – Azione 3.1 - Bando: “Promuovere soluzioni innovative per affrontare le sfide delle comunità locali nell’ambito della salute e benessere”: modifiche e integrazioni.

**IL DIRIGENTE DELLA P.F.
INNOVAZIONE, RICERCA E COMPETITIVITA' DEI SETTORI PRODUTTIVI**

- . . . -

VISTO il documento istruttorio, riportato in calce al presente decreto, predisposto dalla P.F. Innovazione, Ricerca e Competitività dei Settori Produttivi, dal quale si rileva la necessità di adottare il presente atto;

RITENUTO opportuno, per i motivi riportati nel predetto documento istruttorio e che vengono condivisi, di decretare in merito ;

VISTO l’art. 16 bis della legge regionale 15 ottobre 2001, n. 20;

VISTA la legge regionale 11 dicembre 2001 n. 31 sull’ordinamento contabile della Regione;

VISTA la deliberazione della Giunta Regionale n. 128 del 02.03.2015 concernente “Art. 51, comma 10 D.Lgs 118/2011 – art. 29, comma 1 della L.R: 31/2001 – art. 27 comma 1 e 2 L.R. 37/2014 – Iscrizione nel Bilancio di previsione 2015-2017 di entrate derivanti da assegnazione di fondi da parte dello Stato e dalle UE vincolati a scopi specifici e della relative spese – Nuova Programmazione FESR 2014-2020 - € 77.918.039,70 (2015) - € 40.132.746,60 (2016) - € 40.935.943,90 (2017)”;

VISTA la deliberazione della Giunta Regionale n. 132 del 02.03.2015 concernente “Art. 51 comma 10 D.Lgs. 118/2011 – Art. 29 comma 2 della L.R. 31/2001 – Variazione compensativa al POA 2015 approvato con DGR n. 1463 del 29 dicembre 2014 e al POT 2015-2017 approvato con DGR n. 62 del 09.02.2015 e sue successive modificazioni ed integrazioni – Cofinanziamento regionale al POR FESR 2014-2017 - € 13.750.242,30 (2015) - € 7.082.249,40 (2016) - € 7.223.990,10 (2017)”;

VISTO il DDPF n. 118/IRE del 04/12/2015 recante “POR MARCHE FESR 2014-2020 -Asse 1 – Os 3 – Azione 3.1 - Bando: Promuovere soluzioni innovative per affrontare le sfide delle comunità locali nell’ambito della salute e benessere” € 10.000.000,00”;

- D E C R E T A -

- 1) di prevedere, per le motivazioni indicate nel documento istruttorio, tra i beneficiari definiti “Soggetti Sperimentatori di Rilevanza Pubblica” indicati al punto 5.2 del bando approvato con DDPF n. 118/IRE del



Luogo di emissione:	Numero:	Pag. 2
Ancona	Data:	

04/12/2015, anche “ l’Istituto Zooprofilattico dell’Umbria e delle Marche”. Il testo del bando risulterà pertanto integrato come segue:

[omissis]

5.2 Requisiti per la partecipazione dei soggetti sperimentatori

Per partecipare al presente bando i soggetti sperimentatori al momento della presentazione della domanda devono rientrare tra le seguenti categorie:

SOGGETTI SPERIMENTATORI DI RILEVANZA PUBBLICA

- l’Azienda sanitaria unica regionale (ASUR) e le Aree Vaste Territoriali; ¹
- l’ Azienda ospedaliero universitaria “Ospedali Riuniti Umberto I - G.M. Lancisi – G. Salesi” e
- l’ Azienda ospedaliera “Ospedali Riuniti Marche Nord”; ²
- l’Istituto di ricovero e cura a carattere scientifico per anziani (INRCA)³
- gli ambiti territoriali e sociali (ATS) ⁴
- le aziende pubbliche di servizi alla persona (ASP) ⁵
- **“l’Istituto Zooprofilattico dell’Umbria e delle Marche “⁶**

[omissis]

2) di modificare, integrandolo, per le motivazioni riportate nel documento istruttorio, il punto 6 del bando, 8° capoverso, lett. b), aggiungendo dopo le parole“ [...omissis] per ciascuna Area Vasta” il seguente testo: **l’Azienda ospedaliero universitaria “Ospedali Riuniti Umberto I - G.M. Lancisi - G. Salesi”, potrà presentare due progetti per ognuno dei tre Presidi Ospedalieri di cui si compone (Umberto I, G.M. Lancisi, G. Salesi);**

3) di sostituire, per le motivazioni indicate nel documento istruttorio, il testo sotto riportato di cui all’allegato 2 del bando, criterio di valutazione n. 5 “ *ricadute per le imprese*”, indicatore “*migliore qualificazione delle risorse umane*” ,

- sub 1 “contratti con ricercatori/dottorati”, con il testo di seguito indicato: **“contratti con ricercatori, contratti con ricercatori con titolo di Dottore di Ricerca - PhD, ottenuto presso Università Italiane o Straniere, in discipline attinenti all’ambito tematico individuato per il progetto proposto”**
- sub 2 “contratti con laureati (laurea magistrale) con profili tecnico-scientifici”, con il testo di seguito indicato: **“ contratti con laureati (laurea magistrale) con profili tecnico - scientifici; contratti con laureati (laurea magistrale) con profili tecnico - scientifici e con pregressa esperienza presso istituzioni di ricerca straniere, pubbliche o private maturata in settori attinenti all’ambito tematico individuato per il progetto proposto”;**

¹ DECRETO LEGISLATIVO 30 dicembre 1992, n. 502; LEGGE REGIONALE 20 giugno 2003, n. 13.

² DECRETO LEGISLATIVO 30 dicembre 1992, n. 502; LEGGE REGIONALE 20 giugno 2003, n. 13.

³ Legge regionale 21 “Disposizioni in materia di riordino della disciplina dell’Istituto Ricovero e Cura a Carattere Scientifico “INRCA” di Ancona” del 21 dicembre 2006 , Decreto Legislativo 16 ottobre 2003, n. 288 “Riordino della disciplina degli istituti di ricovero e cura a carattere scientifico”.

⁴ LEGGE 8 novembre 2000, n. 328; LEGGE REGIONALE 01 dicembre 2014, n. 32 e s.m.i.;

⁵ LEGGE 8 novembre 2000, n. 328; LEGGE REGIONALE 01 dicembre 2014, n. 32; LEGGE REGIONALE 26 febbraio 2008, n. 5; Deliberazione della Giunta Regionale 26 gennaio 2009, n. 101.

⁶ L.R. n. 40 del 25 Novembre 2013 e L.R. n. 21 del 04 agosto 2014



Luogo di emissione:	Numero:	Pag.
Ancona	Data:	3

4) di modificare, per le motivazioni indicate nel documento istruttorio, il testo del bando come di seguito indicato:

- **punto 20 del bando, 8° capoverso: il testo barrato è eliminato**

Documenti da produrre sulla piattaforma Sigfrido per la liquidazione degli stati di avanzamento

Per la liquidazione del primo stato di avanzamento lavori, dovranno essere caricati, sulla piattaforma Sigfrido, in copia conforme, i contratti relativi ai servizi di consulenza e i contratti dei ricercatori (dottorandi, assegnisti e specializzandi di ricerca), dei laureati magistrali, dei giovani (laureati o diplomati tecnici) ~~neo-assunti o trasformati a tempo indeterminato~~ e degli apprendisti in alta formazione, contenenti la durata della collaborazione sul progetto, le specifiche attività da svolgere e la relativa remunerazione.

- **allegato 5, punto 2.1, lett. a), secondo trattino: il testo barrato è eliminato**
- contratti per il personale non dipendente coinvolto nel progetto e per i ricercatori (dottorandi, assegnisti e specializzandi di ricerca), i laureati magistrali con profili tecnici, i giovani (laureati o diplomati tecnici) ~~neo-assunti o trasformati a tempo indeterminato~~ e gli apprendisti in alta formazione e ricerca. Ogni contratto dovrà contenere l'indicazione sulla durata della collaborazione, sulle specifiche attività da svolgere e sulla relativa remunerazione;
- **allegato 9, PROGETTO DEFINITIVO, punto 14, 2° capoverso: il testo barrato è sostituito dal testo in corsivo**

Illustrare l'organizzazione del team di ricerca e sperimentazione indicando le funzioni assegnate ad ogni soggetto e le relative interdipendenze evidenziando l'apporto fornito nel progetto, in termini di conoscenze e competenze innovative, dai ricercatori (dottorandi, assegnisti e specializzandi di ricerca), dai laureati magistrali con profili tecnici, dai laureati e dal personale tecnico altamente qualificato, ~~neo-assunti o trasformati a tempo indeterminato~~ "stabilizzati" e dagli apprendisti in alta formazione e ricerca.

- **allegato 9, PROGETTO DEFINITIVO, tabella "PIANO FINANZIARIO: SPESE E COSTI PREVISTI PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO – Personale"**

nota n. [6]: il testo barrato è sostituito dal testo in corsivo

[6] Es. personale ~~a tempo indeterminato o determinato~~ "dipendente", apprendista, apprendista in alta formazione, collaborazione esterna ecc.

nota [7]: il testo barrato è eliminato

7] Indicare se la tipologia di occupazione produce premialità di punteggio (vedasi criteri di valutazione): indicare DT (dottorandi), AS (assegnisti), SP (specializzandi) in caso di ricercatori o consulenze di ricerca continuative, oppure LM (laureati magistrali tecnici), GLD (laureati o diplomati tecnici) in caso di nuovi giovani, oppure AA in caso di apprendisti in alta formazione., ~~oppure RE in caso di ricercatori Eureka, oppure TI (trasformazione a tempo indeterminato) in caso di stabilizzazione di contratti a tempo determinato o atipici~~

- **allegato 12, PROGETTO DEFINITIVO, tabella "RENDICONTO DELLE SPESE E DEI COSTI SOSTENUTI", tabella 1. Spese per personale**

nota n. [4], il testo barrato è sostituito dal testo in corsivo:

[4] Es. personale ~~a tempo indeterminato o determinato~~ "dipendente", apprendistato, alto apprendistato, collaborazione esterna ecc

5) di pubblicare nei seguenti siti istituzionali: www.regione.marche.it; www.impresa.marche.it; www.europa.marche.it un testo coordinato del bando che tenga conto delle modifiche e delle integrazioni di cui ai punti precedenti;



Luogo di emissione:	Numero:	Pag.
Ancona	Data:	4

- 6) di pubblicare il presente atto per estratto sul B.U.R. della Regione Marche ai sensi dell'art. 4 della L.R. 28 luglio 2003, n. 17.

IL DIRIGENTE DELLA P.F.
(Dott.ssa Patrizia Sopranzi)

- DOCUMENTO ISTRUTTORIO -

- REGOLAMENTO (UE) N. 1301/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 dicembre 2013 relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e a disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" e che abroga il regolamento (CE) n. 1080/2006;
- REGOLAMENTO (UE) N. 1303/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 dicembre 2013 recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;
- REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 480/2014 DELLA COMMISSIONE del 3 marzo 2014 che integra il regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca;
- REGOLAMENTO (UE) N.651/2014 della Commissione del 17 giugno 2014 che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato;
- Delibera CIPE 18/04/2014 che approva la proposta di Accordo di partenariato relativo alla programmazione dei Fondi strutturali e di investimento europei per il periodo 2014-2020;
- Deliberazione amministrativa dell'Assemblea legislativa regionale n. 106 17.07.2014 relativa al Programma Operativo regionale POR FESR competitività 2014-2020;
- Deliberazione della Giunta Regionale n. 1334 del 1.12.2014 avente ad oggetto: "Adozione del POR FESR 2014/20 così come modificato a seguito del negoziato con la Commissione Europea";
- Decisione della Commissione europea C(2015) 926 del 12/02/2015 che approva il POR Marche FESR 2014-2020 per il sostegno del Fondo europeo di sviluppo regionale nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione".



Luogo di emissione:	Numero:	Pag.
Ancona	Data:	5

- Deliberazione della Giunta Regionale n. 157 del 17.02.2014 avente ad oggetto: "Strategia per la ricerca e l'innovazione per la specializzazione intelligente";
- Decreto Legislativo n. 118 del 23.06.2011 e successive modifiche ed integrazioni avente ad oggetto: "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di Bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42".
- Deliberazione della Giunta Regionale n. 128 del 02.03.2015 avente ad oggetto: "Art. 51, comma 10 D.Lgs. 118/2011 – art. 29, comma 1 della L.R. 31/2001 – art. 27 comma 1 e 2 L.R. 37/2014 – Iscrizione nel Bilancio di previsione 2015-2017 di entrate derivanti da assegnazione di fondi da parte dello Stato e dalle UE vincolati a scopi specifici e della relative spese – Nuova Programmazione FESR 2014-2020 - € 77.918.039,70 (2015) - € 40.132.746,60 (2016) - € 40.935.943,90 (2017)";
- Deliberazione della Giunta Regionale n. 132 del 02.03.2015 avente ad oggetto: "Art. 51 comma 10 D.Lgs. 118/2011 – Art. 29 comma 2 della L.R. 31/2001 – Variazione compensativa al POA 2015 approvato con DGR n. 1463 del 29 dicembre 2014 e al POT 2015-2017 approvato con DGR n. 62 del 09.02.2015 e sue successive modificazioni ed integrazioni – Cofinanziamento regionale al POR FESR 2014-2017 - € 13.750.242,30 (2015) - € 7.082.249,40 (2016) - € 7.223.990,10 (2017)";
- Deliberazione Amministrativa del Consiglio Regionale n. 126 del 31.03.2015 avente ad oggetto: "L. 140/2006, art. 6. Approvazione definitiva del POR FESR Marche "Competitività" 2014/20 – Annualità 2015/2017 - Complessivi euro 187.043.212,00";
- Legge Regionale 4 agosto 2014, n. 21" Approvazione delle modifiche all'intesa tra la Regione Umbria e la Regione Marche concernente il riordino dell'Istituto zooprofilattico sperimentale dell'Umbria e delle Marche e modifica alla legge regionale 25 novembre 2013, n. 40"
- L. R. 25 novembre 2013, n. 40 "Approvazione dell'intesa tra la Regione Umbria e la Regione Marche concernente il riordino dell'Istituto zooprofilattico sperimentale dell'Umbria e delle Marche";
- D.Lgs. 15 giugno 2015, n. 81 (1), "Disciplina organica dei contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni, a norma dell'articolo 1, comma 7, della legge 10 dicembre 2014, n. 183".

MOTIVAZIONE

Con DDPF n. 118 del 04/12/2015 è stato approvato il bando "POR MARCHE FESR 2014-2020 -Asse 1 – Os 3 – Azione 3.1 - Bando: Promuovere soluzioni innovative per affrontare le sfide delle comunità locali nell'ambito della salute e benessere" € 10.000.000,00".

Con nota prot. n. P0023032/15 del 23/12/2015, il Direttore Generale dell'Istituto Zooprofilattico Umbria Marche ha richiesto di includere il suddetto Ente fra i soggetti beneficiari del bando in questione e, più precisamente, tra i Soggetti Sperimentatori di Rilevanza Pubblica descritti al punto 5.2 del bando. Tale richiesta, si legge nella nota, è motivata dal fatto che ai sensi della normativa regionale vigente (L.R. n. 40 del 25 Novembre 2013 e L.R. n. 21 del 04 Agosto 2014) l'Istituto Zooprofilattico Umbria Marche è inserito a pieno titolo tra le Aziende del Servizio Sanitario della Regione Marche.



Luogo di emissione:	Numero:	Pag.
Ancona	Data:	6

La categoria di Soggetti Sperimentatori di Rilevanza Pubblica ricomprende, in effetti, tutti i soggetti pubblici che operano nell'ambito del Servizio Sanitario Regionale. Pertanto, alla luce della normativa sopra citata, si ritiene di poter accogliere la suddetta richiesta e di integrare il punto 5.2 del bando come di seguito indicato:

[omissis]

5.2 Requisiti per la partecipazione dei soggetti sperimentatori

Per partecipare al presente bando i soggetti sperimentatori al momento della presentazione della domanda devono rientrare tra le seguenti categorie:

SOGGETTI SPERIMENTATORI DI RILEVANZA PUBBLICA

- l'Azienda sanitaria unica regionale (ASUR) e le Aree Vaste Territoriali;⁷
- l'Azienda ospedaliero universitaria "Ospedali Riuniti Umberto I - G.M. Lancisi – G. Salesi" e
- l'Azienda ospedaliera "Ospedali Riuniti Marche Nord";⁸
- l'Istituto di ricovero e cura a carattere scientifico per anziani (INRCA)⁹
- gli ambiti territoriali e sociali (ATS)¹⁰
- le aziende pubbliche di servizi alla persona (ASP)¹¹
- **l'Istituto Zooprofilattico dell'Umbria e delle Marche**¹²

[omissis]

Il punto 6 del bando, 8° capoverso, lett. b) stabilisce che uno stesso soggetto sperimentatore non può partecipare a più di due progetti, prevedendo per l'Asur Marche la possibilità di presentare due progetti per ciascuna Area Vasta. Per mero errore di trascrizione tale possibilità non è stata estesa anche all'"Azienda ospedaliero universitaria "Ospedali Riuniti Umberto I - G.M. Lancisi - G. Salesi". Pertanto, con il presente atto si intende modificare, integrandolo, il punto il punto 6 del bando, 8° capoverso, lett. b), aggiungendo dopo le parole "[...omissis] per ciascuna Area Vasta;" il seguente testo: **l'Azienda ospedaliero universitaria "Ospedali Riuniti Umberto I - G.M. Lancisi - G. Salesi", potrà presentare due progetti per ognuno dei tre Presidi Ospedalieri di cui si compone (Umberto I, G.M. Lancisi, G. Salesi);**

In data 11/12/2015 si è svolto ad Ancona il Convegno "Un ponte fra Marche e USA" organizzato da Fondazione Marche in collaborazione con la Regione Marche e Confindustria Marche. Obiettivo dell'incontro è stato quello di evidenziare l'importanza, per lo sviluppo del sistema Marche, dell'inserimento in azienda di giovani ricercatori e dottorati che abbiano effettuato una esperienza di studio e ricerca in strutture estere. Tali esperienze possono rappresentare una importante occasione per trasferire competenze e conoscenze nelle aziende del territorio, massimizzando in tal modo le sinergie tra Imprese ed Università e favorendo l'introduzione nel tessuto produttivo marchigiano di risultati della ricerca di frontiera sviluppati nei laboratori e centri di ricerca più avanzati.

⁷ DECRETO LEGISLATIVO 30 dicembre 1992, n. 502; LEGGE REGIONALE 20 giugno 2003, n. 13.

⁸ DECRETO LEGISLATIVO 30 dicembre 1992, n. 502; LEGGE REGIONALE 20 giugno 2003, n. 13.

⁹ Legge regionale 21 "Disposizioni in materia di riordino della disciplina dell'Istituto Ricovero e Cura a Carattere Scientifico "INRCA" di Ancona" del 21 dicembre 2006, Decreto Legislativo 16 ottobre 2003, n. 288 "Riordino della disciplina degli istituti di ricovero e cura a carattere scientifico".

¹⁰ LEGGE 8 novembre 2000, n. 328; LEGGE REGIONALE 01 dicembre 2014, n. 32 e s.m.i.;

¹¹ LEGGE 8 novembre 2000, n. 328; LEGGE REGIONALE 01 dicembre 2014, n. 32; LEGGE REGIONALE 26 febbraio 2008, n. 5; Deliberazione della Giunta Regionale 26 gennaio 2009, n. 101.

¹² L.R. n. 40 del 25 Novembre 2013 e L.R. n. 21 del 04 agosto 2014



Luogo di emissione:	Numero:	Pag. 7
Ancona	Data:	

Nel bando approvato con DDPF n. 118/IRE del 04/12/2015 è già previsto un punteggio premiante per la migliore qualificazione delle risorse umane attraverso l'introduzione di ricercatori e dottorati. Alla luce delle considerazioni e delle prospettive di collaborazione emerse nel corso dell'incontro si è ritenuto opportuno prevedere una descrizione più esaustiva delle figure altamente qualificate coinvolgibili nel progetto, aggiungendo anche profili quali ricercatori con titolo di Dottore di Ricerca - PhD, ottenuto presso Università Italiane o Straniere e personale laureato con pregressa esperienza presso istituzioni di ricerca straniere, pubbliche o private

Con il presente atto, pertanto, si intende sostituire, il testo sotto riportato di cui all'allegato 2 del bando, criterio di valutazione n. 5 " *ricadute per le imprese*", indicatore " *migliore qualificazione delle risorse umane*" ,

- sub 1 "contratti con ricercatori/dottorati" con il testo di seguito indicato: **"contratti con ricercatori, contratti con ricercatori con titolo di Dottore di Ricerca - PhD, ottenuto presso Università Italiane o Straniere, in discipline attinenti all'ambito tematico individuato per il progetto proposto"**
- sub 2 "contratti con laureati (laurea magistrale) con profili tecnico-scientifici", con il testo di seguito indicato: **"contratti con laureati (laurea magistrale) con profili tecnico - scientifici; contratti con laureati (laurea magistrale) con profili tecnico - scientifici con pregressa esperienza presso istituzioni di ricerca straniere, pubbliche o private maturata in settori attinenti all'ambito tematico individuato per il progetto proposto"**.

La riforma del mercato del lavoro attraverso l'emanazione del D. lgs 15 giugno 2015, n. 81 così detto decreto sul Job Act, ha modificato il concetto di contratto a tempo determinato e contratto a tempo indeterminato introducendo il concetto di contratto a tutele crescenti. La scrivente PF ha ritenuto opportuno adeguare il bando oggetto del presente atto a questo nuovo scenario normativo. Tuttavia, per mero errore materiale, in alcuni punti del bando e in alcuni allegati sono presenti dei refusi che, con il presente atto, al punto 4 del dispositivo, si intende correggere, eliminando le dizioni non coerenti con l'impianto del bando e la normativa sopra richiamata.

Infine, si ritiene opportuno, nell'ottica di semplificare e facilitare la lettura del bando, pubblicare, nei seguenti siti istituzionali: www.regione.marche.it; www.impresa.marche.it; www.europa.marche.it un testo coordinato che tenga conto delle integrazioni/modifiche, introdotte con il presente atto.

ESITO DELL'ISTRUTTORIA

Si propone l'adozione del presente decreto avente per oggetto "POR MARCHE FESR 2014-2020 -Asse 1 – Os 3 – Azione 3.1 - Bando: "Promuovere soluzioni innovative per affrontare le sfide delle comunità locali nell'ambito della salute e benessere": modifiche e integrazioni".

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
Anna Torelli

- ALLEGATI -

Nessun allegato